

Tilaaaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112256

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
75967K

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1112256

Päivämäärä Date
12.11.2018
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
DOMEX 355MCD

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product

Toleranssit Tolerances

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

CUT LENGTHS

SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN. 2/3 CAT B

Laji Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselvitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

090 15.00 X 1500 X 3000 XD355158

090 15.00 X 1500 X 3000

44 23270 26363 041 041

42 22185 26364 021 021

*** 86 45455

126858



Kontino Oy Ab

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

RTX60

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112256

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
75967K

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1112256

Päivämäärä Date
12.11.2018
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer

AET



Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Laatuseelvitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test										Taivutuskoe Bend test				Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200	REH / RM	RM * A5	1	RAZ % 2 3	Keskiarvo Average	
090	26363	041	TM	32	385					474		31					32	0.5
090	26364	021	TM	32	420					499		29					32	0.5

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test					FA %					LE (mm)					Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1	2	Keskiarvo Average	
090	26363	041	131	-020	308	309	277	298														
090	26364	021	131	-020	275	310	268	284														

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

K3: 131=CH-V/ISO-V(J), 10X10, CENTRE, LONGIT, KV600

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

RTX97

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positi- on Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Ceq	Analyyti % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (* ppm)									Päivämaa- ra Date Datum Date Дата	AET
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	12.11.2018	
26363		090	.22	.055	.02	0.91	.010	.004	.038	.024	.004	.001		
26364		090	.22	.052	.02	0.91	.011	.003	.042	.028	.005	.001		

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Testing and inspection
Essais et Contrôle
Испытание и контроль качестваSteel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучает радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Authorized inspection representative
Inspector autorisé
Уполномоченный инспекторYhtion nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA
Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLANDPuhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
75967K01	11.11.2018	94769
Customer's order		
1112256		

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
VANTAA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

VANTAA

Marks and numbers

1112256

Number and description of goods

86 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES

Weight

45455 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification			Charge	Packages			Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES								
	SSAB DOMEX 355MC D .								
	XD355158								
090	15.00	1500	3000	26363 041	11	P001	4	2115	
				26363 041	12	P002	4	2115	
				26363 041	13	P003	4	2115	
				26363 041	14	P004	4	2115	
				26363 041	15	P005	4	2120	
				26363 041	16	P006	4	2115	
				26363 041	17	P007	4	2115	
				26363 041	18	P008	4	2115	
				26363 041	19	P009	4	2115	
				26363 041	20	P010	4	2115	
				26363 041	21	P011	4	2115	
				26364 021	13	P012	4	2115	
				26364 021	14	P013	4	2115	
				26364 021	15	P014	4	2115	
				26364 021	16	P015	4	2110	
				26364 021	17	P016	4	2115	
				26364 021	18	P017	4	2115	
				26364 021	19	P018	4	2115	

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
75967K01	11.11.2018	94769

Customer's order

1112256

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES					
SSAB DOMEX 355MC D .					
XD355158					
090	15.00 1500 3000	26364 021 20	P019	4	2110
		26364 021 21	P020	4	2110
		26364 021 22	P021	4	2110
		26364 021 23	P022	2	1055
		*		86	45455
CONSIGNMENT TOTAL			*** 22	86	45455
CN	ITEMS				
72085198	090				